



## Compartimento nº 6 (2021)

Juho Kuosmanen

### Filma – La película

Unibertsitateko finlandiar ikasle gazte batek Errusiarara bidaiatzen du eta Moskutik Murmanskeko aztarnategirantz egingo du. Trena hartu eta 6. bagoian jarriko da neska, errusiar mehatzari zakar batekin. Bidaia fisiko baten kontakizuna abiatuko da, bi muturretan dauden bi pertsona elkar ezagutzen hasiko baitira.

Istoriako ezezagunarenganako beldurra planteatzen du, nola eragotzen duen lurralde eta jende berriak aurkitzea. Ikuslea adi dauka zer gertatuko, eta melodramara iritsi gabe hunkitzen du. 1.600 kilometro dira, eta bidean haizeteak, elur erauntsiak eta toki latzak ikusiko dituzte.

Interpretazio aipagarriak; elkar ezagutzea gertagaitza den bezain zoragarria izan daitekeela transmititzen dute. Irudi erakargarriak, naturan barrena doan tren batean. Oso harrera ona izan du filmak jaialdian, eta izendapen ugari izan ditu: Urrezko Globo, Cannesko Zinemaldia (Epaimahaiaren ex aequo saria), Valladolideko Zinemaldia, Cesar sariak.

### Fitxa - Ficha

*Hytti nro 6* (Finlandia, 2021) · 107 min

Zuzendaritza - Dirección: **Juho Kuosmanen**

Gidoia - Guion: **Andris Feldmanis, Juho Kuosmanen, Livia Ulman**

Argazkia - Fotografía: **Jani-Petteri Passi**

Muntaia - Montaje: **Jussi Rautaniemi**

Produktzioa - Producción: **Emilia Haukka, Jussi Rantamäki**

Aktoreak - Intérpretes: **Seidi Haarla (Laura), Yuriy Borisov (Ljoha)**

### Sinopsia - Sinopsis

Una joven finlandesa escapa de una enigmática relación amorosa en Moscú subiendo a un tren con destino al puerto ártico de Murmansk. Obligada a compartir el largo viaje y un diminuto vagón cama con un minero ruso, el inesperado encuentro lleva a los ocupantes del Compartimento Nº 6 a enfrentarse a la verdad sobre su propio anhelo de conexión humana. En la intimidad forzada por el pequeño espacio, la tensión aumenta al atravesar el mosaico de identidades y pueblos de una Siberia donde todo es extremo. Con un realismo que se convierte en poesía, la película narra el encuentro de dos destinos, pero sobre todo insufla en nuestras almas ese espíritu que sólo el viaje puede representar..

### Zuzendaria – Director



Juho Kuosmanen (1979) es un cineasta afincado en Helsinki. Se graduó en la Escuela de Cine de Helsinki de la Universidad de Aalto en 2014. Sus dos primeras películas han sido premiadas en el Festival de Cannes. *The Painting Sellers* (2010) ganó el primer premio de la Cinéfondation de Cannes y *El día más feliz en la vida*

*de Olli Mäki* (2016) ganó el Premio "Una cierta mirada". Además de hacer películas premiadas, ha dirigido ópera y teatro de vanguardia. También realiza cortometrajes mudos con música en directo y *foleys*. Es cofundador y director artístico de un pequeño festival de cine en su ciudad natal, Kokkola.

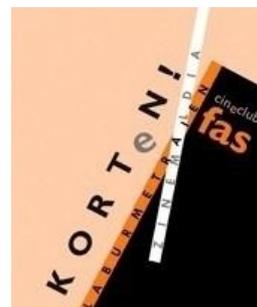
### Elkarrizketa – Entrevista

**¿Cómo conoció la novela homónima de Rosa Lixsom? ¿En qué momento decidió hacer una película sobre ella, y cuál era el núcleo del interés de esta historia para usted? ¿Hubo algún cambio clave que decidiera hacer al adaptar el guion?**

Mi mujer lo estaba leyendo cuando salió en 2010. Eché un vistazo a la contraportada y le pregunté si sería posible hacer una adaptación cinematográfica. Ella dijo: "*Por qué no, es una historia interesante*".

Ciertamente era interesante, pero es un libro, así que la historia se extiende en muchas direcciones diferentes. Para una adaptación cinematográfica, eso lleva a la pregunta: ¿qué dirección habría que tomar? Cuando terminé el libro, sentí que era demasiado difícil de adaptar. Pero con el paso del tiempo, y mi corta memoria, "perdí" la mayor parte del libro, y empecé a sentir de nuevo la posibilidad. Luego lo volví a leer, y sentí que no, que no era posible.

Pero entonces conocí a la autora del libro, Rosa Lixsom, en un evento, y hablamos de una posible adaptación. Le conté mis pensamientos y dudas y me dijo que era libre de hacer lo que quisiera con el libro. Y así lo hicimos. Así que la película final está más inspirada que basada en la novela de Rosa Lixsom. Tras la búsqueda de localizaciones y el casting, todo cambió de nuevo. Nos alejamos mucho de los textos. Cambiamos la ruta, la década y con ello, el país cambió de la Unión Soviética a Rusia, cambiamos la edad del personaje masculino e incluso cambiamos su nombre de Vadim a Ljoha. (Ljoha era el nombre de un loco que conocimos en el tren durante la búsqueda de localizaciones. Así que nos pareció adecuado). Cambiamos tantas cosas que ya no es cuestión de lo que se cambió.



**edición X. edizioa**

colabora:

**ZINE  
BI**

**La película comienza con el romance, incluyendo sus retos y sus fallos. Pero luego se mueve en una dirección completamente diferente. ¿Cómo le interesó este giro narrativo como cineasta?**

En cierto modo, la película comienza cuando Laura sube al tren, pero yo quería mostrar la complicada situación de la que está escapando. Para mí no se trata de un giro narrativo, sino más bien de un contraste. Al principio está desconectada, y al final está conectada. Básicamente, al principio le gustaría ser como Irina, intelectual, moscovita. Y durante este viaje se da cuenta de que en realidad se parece más a Ljoha. Incorrecta, torpe y solitaria.

**Su primer largometraje, *El día más feliz en la vida de Olli Mäki*, era una historia de amor.**

Básicamente es el mismo proceso, intentar averiguar por qué me interesa y de qué trata realmente. Olli Mäki era una historia de amor, pero mi conexión personal con la historia tenía más que ver con las dificultades para enfrentarse a las expectativas. Olli tenía un combate por el título mundial, yo tenía que hacer mi primera película, no es lo mismo, pero sorprendentemente había muchos sentimientos comunes con los que podía relacionarme. Es más fácil enfrentarse a tus emociones personales cuando hay cierta distancia. Una historia sobre un boxeador en los años 60 era lo suficientemente lejana para mí. Hacer cine es un proceso muy abierto y variable. Te diriges hacia algo extraño, algo que no es más que un destello. Sigue siendo un misterio durante mucho tiempo, pero cuando sigues adelante, empiezas a encontrar algo que resuena en tu alma. Es un proceso realmente inconsciente. Cuando está listo, puede que entiendas qué es lo que te ha hecho seguir adelante. Odio el momento, al principio del proceso, en el que tienes que decir qué tipo de película es. Necesitas una buena respuesta para convencer a los financieros, pero realmente todavía no sabes la respuesta.

**Ambas películas tienen también un carácter intemporal. ¿Busca usted intencionadamente este "aire clásico" o le sale naturalmente en su forma de hacer cine?**

Michael Cabon dijo que *"la nostalgia es la experiencia emocional - siempre momentánea, siempre frágil- de tener lo que perdiste o nunca tuviste, de ver a la gente que echabas de menos, de tomar un café en los cafés con historia que ahora son estudios de yoga. Es la sensación que te invade cuando se restablece momentáneamente alguna belleza menor del mundo que se ha desvanecido"*. Siempre he dicho que no soy nostálgico, pero este es prácticamente el núcleo emocional de mis películas. Así que tal vez, soy un poco nostálgico y este sentimiento "clásico" surge de esto.

**¿La película también establece un tipo diferente de "pareja" en la pantalla. ¿Cree que el público está demasiado condicionado a esperar un romance en pantalla, o algún tipo de tensión sexual?**

Wim Wenders dijo que el sexo y la violencia nunca fueron lo suyo, que prefiere el saxo y los violines. Y a mí no me gusta nada de eso. Especialmente el saxofón. Lo que realmente me interesaba eran los sentimientos que están más allá de la tensión sexual. Las historias de amor romántico suelen ser demasiado estrechas, ¿se enamoran? Si es así, ¿cuándo tienen sexo? Este tipo de narración es más bien un abuso del voyeurismo del espectador, vende entradas, pero ¿es realmente interesante? En realidad no me importa quién tiene sexo con quién, no es mi asunto. Mi interés radica en esos complicados sentimientos que hay detrás de los diferentes tipos de relaciones, me gustaría entender por qué nos sentimos así. Si implica sexo, bien, pero ese no es el lugar para poner la cámara.

Para mí esta historia tiene mucho que ver con la conexión y creo que Laura y Ljoha comparten algo más profundo que una necesidad sexual. Son más bien hermanos perdidos, me gusta pensar que comparten los mismos sentimientos tácitos. Es más como tener el mismo tipo de infancia que la misma idea de política o lo que sea. Están conectados en un nivel emocional, pero no por compartir puntos de contacto culturales.

**¿El tema de la "diferencia" o del "otro" estaba en su mente al representar la relación entre Laura y Ljoha? ¿Por qué cree que el momento en que nos encontramos con el "otro" es el momento en que nos volvemos "más nosotros mismos"?**

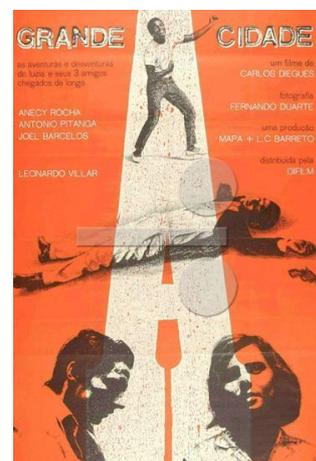
El encuentro con el "otro" es absolutamente uno de los temas principales de esta película. Hemos hablado mucho con Livia y Andris sobre la idea de Ljoha. ¿Quién o qué es? Es el "otro", pero también es un espejo de la propia imagen de Laura que ella intenta evitar. Creo que la historia trata por igual del encuentro con el otro y de bucear en tu propio interior e intentar comprender y aceptar quién eres. No son dos temas que se excluyan mutuamente, porque cuando se conoce a alguien nuevo, existe la oportunidad de volver a empezar, de pretender ser algo que te gustaría ser. O una oportunidad para abrirse, para aprender algo nuevo sobre uno mismo. Hay cierto tipo de *"comodidad en los extraños"*. Dependiendo de la mirada y de la presencia del otro, puedes empezar a fingir o puedes dejarte llevar y finalmente ser tú mismo.

## cineclub FAS zinekluba

**DUELA 50 URTE**

**HACE 50 AÑOS**

**1973 maiatza 28 mayo 1973**  
sesión 828 emanaldia



*La gran ciudad (A grande cidade, 1966)*  
Carlos Diegues

## BAZKIDE EGIN - HAZTE SOCIA

Kide berri txartela / Carné nuevo socio	80 €
10 sarrera bonua / Bono 10 entradas	45 €

Como socio del Cineclub FAS también puedes acceder de Lunes a Viernes a las proyecciones de los Multicines a precios de día del espectador.

Oficina y Biblioteca: San Nicolás de Olabeaga, 33-2º. T: 944 425 344

**Bizkaia**

**B**  
Bilbao